

ELINA BROTHERUS
“Carpe Fucking Diem”

[English version below]

Cuando me fui aproximando a los cuarenta la vida empezó a complicarse. El enfoque documental y autobiográfico por el que me di a conocer desde los '90 volvió a tomar protagonismo. “Carpe Fucking Diem” es un intento de reconstruir el significado de la vida para un futuro que no es el que yo imaginaba que iba a ser.

Utilizarme como modelo de forma autobiográfica es algo que he hecho durante tanto tiempo que mi propio cuerpo se ha convertido en mi herramienta. Es como una palabra en mi vocabulario. Ahora lo utilizo para hablar sobre el fracaso de tener una familia con niños. Es entonces cuando una comienza a mirar a su alrededor con otros ojos. Comencé a ver los matices sorprendentes y surrealistas de la vida cotidiana, no totalmente exentos de humor, porque incluso un final infeliz no es El Fin.

No tengo hijos, así que no necesito adoptar el papel preconcebido de un adulto. Puedo darle la espalda a la normalidad. “Carpe Fucking Diem” también trata de inventar juegos extraños para el patio de recreo que es la cámara.

Elina Brotherus

ELINA BROTHERUS
“Carpe Fucking Diem”

When I approached 40 life got complicated. The autobiographical documentary I became known for in the late 90's became acute again. “Carpe Fucking Diem” is an attempt to reconstruct the meaning of life for a future that is not what I imagined it to be.

Using myself as a model, with various degrees of autobiography, is something I have done for so long that my own figure has become my tool. It's like a word in my vocabulary. Now I use it to talk about a failure to have a family with kids. Then one starts to look around with different eyes. I began to see the surprising and surreal undertones of the everyday life, not totally deprived of humor, because even an unhappy end is not The End.

I don't have children so I don't need to adopt any preconceived role of an adult. I can give normality the finger. “Carpe Fucking Diem” is also about inventing strange games for the playground of the camera.

Elina Brotherus